

English:

Okay. I'd like to share a childhood memory of Thanksgiving. And in my family, Thanksgiving was celebrated with my father's side of the family, and he was one of four siblings. He was the oldest, Arno, and then his next brother was Gordon, and then his first sister was Dorothea, we called her Dotty or Dot, and his youngest sister Lorraine. And they would all get together with their families, usually either at my Aunt Lorraine's house or at our house. And the dining room wasn't big enough for everybody. So the adults got to sit in the dining room, and the kids got to sit in the kitchen, which was a lot more fun.

And we had all the traditional foods. We had turkey and gravy and pumpkin pie and potatoes and the yams that come out of a can with gooey sweet sauce and other things. And, of course, cranberry sauce, because cranberries are a native plant, to North America at least, so they're a traditional food at Thanksgiving. And since then, cranberry sauce has become a really gourmet thing. You make it with jalapenos or whatever, and it becomes very sort of haute cuisine. But at the time cranberry sauce came in a can and you sliced it, and you could see the little ridges of the can on the outside of the cranberry slice.

So when my sister and I have Thanksgiving together, which is not very often, in order to recall our childhood, we insist on having canned cranberry sauce where you can see the ridges of the can on the cranberry sauce. Otherwise, it's just not Thanksgiving.

Simplified Chinese

我想分享感恩节的童年记忆。在我家，感恩节是和我父亲的家人一起庆祝的，他有三个兄弟姐妹。他是最年长，名叫阿诺，然后是他的二弟叫戈登，然后他的三妹叫多萝西娅，我们称她为“多蒂”或“多特”，以及他最小的妹妹，洛林。他们都会和家人聚在一起，通常是在洛林阿姨家或我们家。对所有人来说，餐厅永远都不够大。因此，大人全部坐在餐厅里，而小孩儿们就坐在厨房里，非常有意思。

我们有丰富的传统食物，包括火鸡、肉汁、南瓜派和土豆，以及从罐头里拿出来山药，还有粘糊糊的甜酱和其他东西。当然还有蔓越莓酱，因为蔓越莓是一种本土植物，至少在北美是这样，所以它们是感恩节的传统食物。从那时起，蔓越莓酱就成了一种真正的美食。用墨西哥胡椒或其他食料一起烹饪，它就能变成一种高级美食。但当时蔓越莓酱装在罐头里，把它切成薄片后，你可以在蔓越莓片的外面看到罐头的小脊。

所以，当我和姐姐一起过感恩节的时候，这是非常难得的，为了回忆我们的童年，我们会坚持吃蔓越莓酱罐头，然后看蔓越莓酱上的罐头脊。否则，就不算是真正的感恩节了。

Traditional Chinese

我想分享感恩節的童年記憶。在我家，感恩節是和我父親的家人一起慶祝的，他有三個兄弟姐妹。他是最年長，名叫阿諾，然後是他的二弟叫戈登，然後他的三妹叫多蘿西婭，我們稱她為“多蒂”或“多特”，以及他最小的妹妹，洛林。他們都會和家人聚在一起，通常是在洛林阿姨家或我們家。對所有人來說，餐廳永遠都不夠大。因此，大人全部坐在餐廳裡，而小孩兒們就坐在廚房裡，非常有意思。

我們有豐富的傳統食物，包括火雞、肉汁、南瓜派和土豆，以及從罐頭里拿出來的山藥，還有粘糊糊的甜醬和其他東西。當然還有蔓越莓醬，因為蔓越莓是一種本土植物，至少在北美是這樣，所以它們是感恩節的傳統食物。從那時起，蔓越莓醬就成了一种真正的美食。用墨西哥胡椒或其他食料一起烹飪，它就能變成一種高級美食。但當時蔓越莓醬裝在罐頭里，把它切成薄片後，你可以在蔓越莓片的外面看到罐頭的小脊。

所以，當我和姐姐一起過感恩節的時候，這是非常難得的，為了回憶我們的童年，我們會堅持吃蔓越莓醬罐頭，然後看蔓越莓醬上的罐頭脊。否則，就不算是真正的感恩節了。